

**IWETEL: FORO ELECTRONICO PARA  
LOS PROFESIONALES DE LA DOCUMENTACION**

Muñoz-Cañavate, A.; Hípola, P.; Baiget, T.« IWETEL: Foro electrónico para los profesionales de la Documentación». En: IV Jornadas Españolas de Documentación Automatizada. 1994, octubre, 6-8, Gijón, p. 27-33.

Pedro Hípola  
Escuela de Biblioteconomía y Documentación  
Universidad de Granada, 18071 Granada  
Tel.: 958-243938, fax: 243945  
phipola@ugr.es

Tomás Baiget  
Institut d'Estadística de Catalunya  
Via Layetana, 58, 08003 Barcelona  
Tel.: 93-4120088, fax: 4123145  
Tomas.Baiget@dm.rs.ch

Antonio Muñoz-Cañavate  
Dpto. Ciencias de la Computación e I. A.  
Universidad de Granada, 18071 Granada  
Tel.: 958-244019, fax: 243317  
amunoz@goliat.ugr.es

**RESUMEN:**

Esta comunicación pretende difundir entre los profesionales españoles de la información y la documentación una nueva herramienta llamada IweTel. Se trata de la primera teleconferencia permanente de comunicación electrónica en España sobre Información y Documentación. Ha sido puesta en marcha en noviembre de 1993 por la revista INFORMATION WORLD EN ESPAÑOL, con el apoyo de SWETS & ZEITLINGER editorial y empresa de gestión de suscripciones con sede en Holanda. La infraestructura técnica la aporta SPRITEL, red telemática de servicios de valor añadido.

IweTel es un foro de discusión en el cual los participantes depositan sus mensajes en un buzón electrónico común, al que pueden acceder todos los usuarios del servicio. Para participar de forma online en el foro los usuarios se conectan, a través de Internet, X.25 o red telefónica conmutada, al sistema de correo electrónico y teleconferencias Euskom, de SPRITEL.

Por otra parte, la teleconferencia tiene asociado un servidor de listas de correo electrónico, que a través de Internet puede distribuir los mensajes a cualquier buzón de correo electrónico en cualquier parte del mundo.

En IweTel se debate sobre una gran variedad de temas: noticias de bases de datos, experiencias con el CD-ROM, redes, paquetes de automatización de bibliotecas, planes de estudio, digitalización de documentos, situación de los profesionales de la

información, reuniones, seminarios, congresos, ofertas de empleo, o cualquier otro tipo de reflexión personal sobre nuestro área de trabajo.

En las siguientes páginas se describe el funcionamiento y desarrollo de esta teleconferencia durante sus primeros meses de vida. A juicio de los autores, un servicio de este tipo puede suponer un importante estímulo para facilitar la comunicación electrónica dentro de la comunidad española dedicada a la información y la documentación.

Por último se presenta el Directorio IWE de bibliotecarios, documentalistas y expertos en información españoles.

**IWEI TEL: FORO ELECTRONICO PARA  
LOS PROFESIONALES DE LA DOCUMENTACION**

Pedro Hípola  
Escuela de Biblioteconomía y Documentación  
Universidad de Granada, 18071 Granada  
Tel.: 958-243938, fax: 243945  
pkipola@ugr.es

Tomás Baiget  
Institut d'Estadística de Catalunya  
Via Layetana, 58, 08003 Barcelona  
Tel.: 93-4120088, fax: 4123145  
Tomas.Baiget@dm.rs.ch

Antonio Muñoz-Cañavate  
Dpto. Ciencias de la Computación e I. A.  
Universidad de Granada, 18071 Granada  
Tel.: 958-244019, fax: 243317  
amunoz@goliat.ugr.es

## **LOS FOROS ELECTRONICOS**

El intercambio de experiencias entre los diversos colectivos profesionales se está reactivando en los últimos años gracias a que las redes ofrecen nuevos recursos de comunicación, fáciles de usar y que aprovechan el proceso actual de "democratización" en el acceso a los servicios de información electrónica.

Dentro de las redes es posible encontrar servicios dinámicos, que distribuyen de forma rápida la información, y que en muchas ocasiones son de uso gratuito.

Podemos referirnos a tres sistemas distintos:

### *a) Debates en servidores de listas*

Las "listas" de correo electrónico son gestionadas por programas informáticos, que distribuyen mensajes a todas aquellas personas suscritas al servicio. Pueden utilizarse para distribuir "boletines electrónicos", notas de prensa..., y también para organizar debates.

Cuando alguien participa en un debate enviando al servidor de listas un mensaje de correo electrónico, éste se distribuye a los buzones electrónicos de todos. Cualquiera puede responder a la cuestión planteada remitiendo un nuevo mensaje... y así discurre el debate.

### *b) Las teleconferencias*

Una teleconferencia es un sistema de comunicación electrónica en el cual los participantes envían textos a un buzón común, al que tiene acceso cada uno de los usuarios cuando se conecta online. La mayoría de las teleconferencias son ofrecidas por bbs (bulletin board systems, tableros de anuncios electrónicos).

Su uso está enormemente extendido por los Estados Unidos, donde hay varios hosts dedicados en buena parte a ello (CompuServe, Prodigy, America Online, etc.), alguno de los cuales tiene ya más de dos millones de usuarios. Sin embargo, hasta ahora en nuestro país la oferta de estos teledebates es aún escasa.

### *c) Grupos de Usenet*

Se trata de un tipo especial de teleconferencia, accesible para todas aquellas personas que disfruten de un acceso interactivo completo a Internet. A los foros de discusión de Usenet se les denomina "newsgroups". Los mensajes se envían a algunos ordenadores distribuidos por todo el mundo, a los que se conectan los usuarios.

Charles Bailey ha confeccionado un catálogo muy completo y útil de las listas de discusión y boletines electrónicos existentes en Internet sobre biblioteconomía y documentación. Se distribuye periódicamente a través de la lista de discusión PACS-L.

## **IWEI TEL: TELECONFERENCIA Y SERVIDOR DE LISTAS EN ESPAÑOL**

A finales del año pasado se puso en marcha IweTel, que reúne las ventajas de las teleconferencias y las de los servidores de listas. Por una parte, IweTel es la única teleconferencia sobre información, documentación y bibliotecas que existe en España. Además, la teleconferencia tiene asociado un servidor de listas de correo electrónico.

IweTel se puso en marcha el pasado mes de noviembre por iniciativa de Information World en Español (IWE), revista mensual, publicada por la editorial inglesa Learned Information, sobre información, documentación, bibliotecas y sus tecnologías. Actúa como patrocinador Swets & Zeitlinger, editorial y empresa de gestión de suscripciones a revistas con sede en Holanda. La teleconferencia y el servidor están soportados por Spritel, red telemática de servicios de valor añadido.

Se puede participar en IweTel de dos maneras:

1. Como usuario de Spritel: los usuarios de Spritel utilizan el sistema de correo electrónico Euskom y además pueden participar interactivamente en unas 20 teleconferencias sobre temas diversos. IweTel es una de ellas.

2. Como usuario de cualquier otro sistema de correo electrónico (Internet, CompuServe u otras redes telemáticas o bbs con servicio de e-mail externo). Para ello hay que suscribirse al servidor de listas asociado a la teleconferencia. La suscripción es gratuita y se realiza enviando a la dirección:

`iwetel-request@gorbea.spritel.es`

un mensaje en cuyo cuerpo hay que escribir:

`subscribe iwetel <nombre y apellido>.`

Se puede enviar mensajes al foro de discusión sin estar conectado interactivamente a Spritel, remitiéndolos a:

iwetel@euskom.spriteles

## **EVOLUCION DE IWETEL**

Desde su lanzamiento, IweTel no ha cesado de crecer en el cuanto al número de usuarios y en cantidad de mensajes recibidos. En la siguiente gráfica se representa, distribuido por meses, el número de mensajes enviados al foro hasta el mes de mayo de este año:

Como se puede ver, el crecimiento ha sido continuo, con la única excepción del mes de abril, en el que se remitieron menos mensajes a IweTel por ser entonces las vacaciones de Semana Santa.

## **TEMAS TRATADOS**

Los temas que se tratan en IweTel son los usuales en IWE, pero de una forma mucho más amplia y menos formal. En los primeros meses de IweTel han aparecido mensajes de todo tipo:

- Noticias sobre bases de datos online y cd-rom.
- Anuncios de cursos, seminarios, actos, conferencias, visitas y reuniones.
- Planes de estudio. Licenciatura.
- Telecomunicaciones. Calidad. Vías alternativas.

- Bibliotecas.
- Utilización de la Internet.
- Terminología.
- Ofertas de empleo.

Hemos agrupado los mensajes según los temas a los que hacen referencia. Los resultados se presentan en esta gráfica:

Dado el escaso tiempo de rodaje de este foro electrónico, una buena parte de los primeros mensajes han tratado de aportar sugerencias sobre cuál ha de ser la "retiqueta" o "estilo" del foro. Así, se discutió sobre la cantidad de información que debían incluir las "firmas" de los mensajes. También hubo sus más y sus menos cuando se planteó la posibilidad de hablar, positiva o negativamente, de marcas y de empresas privadas. Algunos mencionaron el peligro de la "publicidad encubierta". Al final se concluyó que no es posible debatir sobre temas de nuestra profesión sin hacer mención explícita de productos y servicios comerciales.

Uno de los mayores debates surgió a propósito de las "autopistas de la información". Aquí se produjeron cambios de impresiones -y polémicas- en torno al acceso a la información: problemas económicos, políticos, lingüísticos, etc.

Es importante observar que una buena cantidad de los mensajes que se envían a IweTel sirven para comunicar noticias recientes de interés profesional y ofertas de empleo. Los foros electrónicos permiten difundir estas informaciones con gran agilidad.

**¿QUIÉNES "HABLAN" EN IWE TEL?**

Como es sabido, IweTel pudo nacer gracias al soporte que desde el principio proporcionó Spritel. Fue posible empezar los debates porque existía una buena cantidad de clientes de Euskom interesados en los temas de la nueva teleconferencia.

En consecuencia, durante los primeros meses del foro la mayoría de las intervenciones procedieron de usuarios de Spritel. A continuación se representa la evolución del número de mensajes remitidos por clientes de esta empresa.

Más adelante, cuando se puso en marcha el servidor de listas asociado a la teleconferencia, fue posible que se incorporaran nuevos tertulios electrónicos, de las más variadas procedencias (nacional e internacional). Como se puede observar en la gráfica siguiente, mayo fue el mes en el que hace su entrada el grueso de usuarios no clientes de Spritel.

Aunque no lo podemos aún presentar en los gráficos, junio -el mes en el que se redactan estas líneas- está siendo el momento de mayor aumento de inscritos, la mayor parte de ellos de procedencia internacional. Esta afluencia masiva está ocasionada por la publicidad que se está haciendo con información impresa patrocinada por Swets y con una serie de mensajes remitidos a diversos foros profesionales accesibles en Internet. Como tantas veces nos sucede, a veces nos enteramos de lo que pasa en nuestro país leyendo la "prensa extranjera".

## **IWEI TEL, UN FORO DE CONSULTA Y AYUDA**

El gran atractivo de IweTel es su inmenso potencial de comunicación y de intercambio de información profesional. No solamente se trata de las "simples" noticias que los miembros van enviando cuando les llega una novedad en su ámbito de trabajo. El número actual de participantes va permitiendo ya que sea una realidad el ideal que todos buscamos de que, en un momento dado, cuando tenemos un problema, una duda, o queremos trabajar en un nuevo tema, podamos lanzar una pregunta al "aire" y obtener una respuesta, una orientación, un consejo e incluso una "no contestación" que permita deducir que quizá nadie o muy pocas personas han trabajado en ese tema.

La nuestra es una profesión en la que tradicionalmente ha sido práctica general compartir conocimientos y experiencias, cosa que no es tan frecuente en otras. Es una profesión, por tanto, en la que suelen tener éxito las asociaciones, las reuniones y las jornadas, como las presentes. Estamos habituados a visitar y a que nos visiten, y a llamar y a que nos llamen. Sin embargo, esto último tiene el inconveniente, tantas veces comentado, de que causa interrupciones en nuestro trabajo diario, con un serio perjuicio para nuestra eficacia.

La canalización de estas experiencias por correo electrónico tiene varias ventajas:

- se dirigen las preguntas a cientos de colegas simultáneamente;
- se lee el correo sólo en el momento en que se tiene tiempo y se está dispuesto para ello;
- quien no sabe o no puede atender el tema en ese momento, simplemente no contesta;
- todos los profesionales que se conectan están al corriente de los temas en que trabajan o que preocupan a los demás

La eficacia y buen funcionamiento de ese fondo común de experiencia compartida que es IweTel, depende, evidentemente de dos factores conjuntados: el saber y la buena voluntad de todos los participantes. En la "retiqueta", comentada antes, y quizá más aún en la ética de la red, se acepta, sin que sea una norma escrita, que hay que procurar dar tanto o más de lo que se recibe.

## **EL DIRECTORIO ELECTRONICO DE IWE**

Por otra parte, dado el creciente número de profesionales españoles que van contando ya con buzones de correo electrónico, en abril de este año se comenzó a elaborar un directorio de correo electrónico de bibliotecarios, documentalistas y expertos en información españoles. Lo mantienen actualizado Tomás Baiget y Pedro Hípola.

La última versión del directorio puede obtenerse cursando una solicitud a un servidor de correo electrónico de RedIRIS, gestionado por Jesús Sanz de las Heras. Hay que enviar a:

mailserv@infoserv.rediris.es

el mensaje:

send iwe-list.txt

Pueden comunicarse altas, bajas, modificaciones y sugerencias a un buzón cedido por la editorial Learned Information:

iwe-list@learned.co.uk